

SHARP

 Google TV



Quick start guide

43GR
50GR
55GR
65GR



SHA/QSG/0207



Trademarks



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



The DVB logo is the registered trademark of the Digital Video Broadcasting - DVB - project.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby Vision IQ is a trademark of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 2012–2022 Dolby Laboratories. All rights reserved.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS, Inc. (for companies headquartered in the U.S./ Japan/Taiwan) or under license from DTS Licensing Limited (for all other companies). DTS, DTS:X, Virtual:X, and the DTS:X logo are registered trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and other countries. © 2021 DTS, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.



Google TV is the name of this device's software experience and a trademark of Google LLC. Google, YouTube, and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

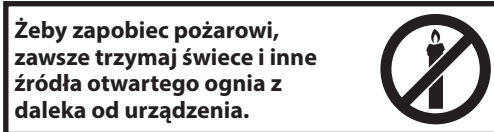


The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

Ważne środki bezpieczeństwa



Proszę zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i wziąć pod uwagę poniższe ostrzeżenia zanim urządzenie zostanie uruchomione:



~ Prąd zmienny

- ☐ Opisywane urządzenie jest sprzętem elektrycznym klasy II, czyli wyposażone jest w podwójną izolację. Urządzenie zostało zaprojektowane w sposób niewymagający podłączenia do uziemienia ochronnego.
- Telewizory z ekranami o przekątnej 43" lub większymi muszą być przenoszone przez co najmniej dwie osoby.
- Niniejszy telewizor nie posiada żadnych części, które może naprawić użytkownik. W przypadku wystąpienia usterki skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem. Styczność z niektórymi elementami wewnątrz obudowy może stanowić zagrożenie dla życia. Gwarancja nie obejmuje usterek wywołanych naprawami wykonywanymi przez strony trzecie.
- Nie demontuj tylnej części urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do odbioru i odtwarzania wideo i dźwięku. Wszelkie inne wykorzystanie jest ściśle zabronione.
- Nie wystawiaj telewizora na działanie kapiących lub rozpryskiwanych cieczy.
- Aby odłączyć telewizor od sieci elektrycznej, odłącz wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Jeśli kabel zasilający zostanie uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub u innej wykwalifikowanej osoby, żeby ochronić się przed zagrożeniem.
- W przypadku telewizorów HD zalecana odległość podczas oglądania jest w przybliżeniu 5-krotnością wysokości ekranu. Odbicia innych źródeł światła od ekranu mogą pogorszyć jakość obrazu.
- Zapewnij odpowiednią wentylację telewizora i nie umieszczaj go blisko innych urządzeń i mebli.
- Zainstaluj urządzenie przynajmniej 5 cm od ściany, żeby zapewnić przepływ powietrza.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane przedmiotami, takimi jak gazety, ściereki, zasłony itp.
- Telewizor jest przeznaczony do użycia w klimacie umiarkowanym.
- Telewizor jest przeznaczony wyłącznie do pracy w suchym miejscu. Gdy używasz telewizora na zewnątrz, upewnij się, że jest zabezpieczony przed wilgocią (deszcz, chlapiąca woda). Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wilgoci.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów ani zbiorników z płynami, takich jak wazony itp. na telewizorze. Mogą one zostać potrącone, zagrażając bezpieczeństwu elektrycznemu. Ustaw telewizor na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie umieszczaj przedmiotów, takich jak gazety, koce itp. na telewizorze lub pod nim.
- Upewnij się, że urządzenie nie stoi na kablach zasilających, ponieważ mogłyby one ulec uszkodzeniu. Telefony komórkowe i inne urządzenia, takie jak adapter sieci WLAN, kamery monitoringu przesyłające sygnał bezprzewodowo itp., mogą powodować zakłócenia elektromagnetyczne, więc nie należy ich umieszczać w pobliżu urządzenia.

- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu elementów grzewczych lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, ponieważ ma to negatywny wpływ na chłodzenie urządzenia. Zatrzymanie ciepła jest niebezpieczne i może poważnie zmniejszyć żywotność urządzenia. Żeby zapewnić bezpieczeństwo, poproś wykwalifikowaną osobę o usunięcie brudu z urządzenia.
- Postaraj się zapobiec uszkodzeniu kabli zasilających lub zasilacza. Urządzenie może być podłączane wyłącznie do dostarczonego kabla zasilającego/zasilacza.
- Burze stanowią niebezpieczeństwo dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Jeśli kabel lub przewody antenowe zostaną trafione piorunem, urządzenie może zostać uszkodzone, nawet gdy jest wyłączone. Przed nadejściem burzy należy odłączyć od urządzenia wszystkie przewody i złącza.
- Przy czyszczeniu ekranu urządzenia używaj wyłącznie wilgotnej i miękkiej ściereczki. Używaj tylko czystej wody bez detergentów, a zwłaszcza bez rozpuszczalników.
- Ustaw telewizor w pobliżu ściany, żeby nie spadł w przypadku popchnięcia.
- **OSTRZEŻENIE** - W żadnym wypadku nie stawiaj telewizora na niestabilnym podłożu. Telewizor mógłby upaść, powodując poważne obrażenia lub śmierć. Wielu obrażeniami, w szczególności u dzieci, można zapobiec, podejmując proste środki zaradcze, takie jak:
- Używać wyłącznie mebli, które mogą stanowić bezpieczną podstawę dla telewizora.
- Upewnić się, że telewizor nie wystaje poza krawędź mebla, na którym stoi.
- Nie stawiać telewizora na wysokich meblach (na przykład regałach, kredensach) bez przy mocowania zarówno mebla jak i telewizora do stabilnej podstawy.
- Nie umieszczać telewizora na obrusie ani innych tkaninach ułożonych między telewizorem a meblem, na którym stoi.
- Pouczyć dzieci o niebezpieczeństwach związanych ze wspinaniem się na meble w celu dosięgnięcia telewizora lub jego elementów sterujących.
- Upewnij się, że dzieci nie wspinają się ani nie wieszają na telewizorze.
- Jeśli telewizor jest przechowywany i przenoszony, należy wziąć pod uwagę te same środki ostrożności.
- Oprogramowanie telewizora i układ menu ekranowego mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Warunki pracy telewizora:
 - zakres temperatur od +10°C do +35°C
 - wilgotność nie większa niż 80% (przy temperaturze 25°C)
 - ciśnienie atmosferyczne od 86 do 106 kPa (od 650 do 800 mmHg)

Ostrzeżenie:

- Do wyłączenia telewizora użyj przycisku STANDBY na pilocie. Długie naciśnięcie przycisku spowoduje wyłączenie telewizora i przełączenie do energooszczędного trybu czuwania, aby spełnić wymagania ekoprojektu. Ten tryb jest domyślny.
- W przypadku testu wytrzymałości na wyładowania elektrostatyczne (ESD) EN55035 stwierdzono, że po zakończeniu testu wznowienie normalnego działania wymaga ręcznego użycia przycisku STANDBY (przełącznika ON/OFF).
- Nie wolno korzystać z odbiornika telewizyjnego natychmiast po rozpakowaniu. Przed użyciem należy odczekać, aż telewizor nagrzej się do temperatury pokojowej.
- Nigdy nie podłączaj żadnych zewnętrznych urządzeń do pracującego telewizora. Wyłącz nie tylko telewizor, ale również podłączane urządzenia! Włóż wtyczkę do gniazda w ścianie po podłączeniu urządzeń zewnętrznych i anteny!
- Zawsze upewnij się, że masz swobodny dostęp do wtyczki telewizora.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystania w miejscu pracy wyposażonym w monitory.
- Częste korzystanie ze słuchawek z ustawionym wysokim poziomem głośności może spowodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu.
- Zapewnij przyjazną środowisku użycia urządzenia i elementów - włącznie z bateriami. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnymi władzami, żeby uzyskać informacje na temat recyklingu.
- Instalując urządzenie nie zapomnij, że powierzchnie mebli są pokryte różnymi lakierami, plastikiem itp. lub mogą być wypolerowane. Substancje chemiczne zawarte w tych produktach mogą wchodzić w reakcje

z podstawą telewizora. Może to spowodować przywarcie materiału do powierzchni mebli, co utrudni przesunięcie, a nawet je uniemożliwi.

- Ekran telewizora został wyprodukowany w najwyższej jakości warunkach i został kilkakrotnie szczegółowo sprawdzony pod kątem wadliwych pikseli. Ze względu na charakter technologiczny procesu produkcyjnego nie jest możliwe wyeliminowanie małej liczby wadliwych punktów na ekranie (nawet przy zachowaniu maksymalnej dbałości podczas produkcji). Te wadliwe piksele nie są uważane za wadliwe w znaczeniu gwarancyjnym; jeśli ich liczba nie jest większa niż limity określone przez normę DIN.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności ani nie jest zobowiązany do rozstrzygnięcia kwestii obsługi klienta związanych z treściami bądź usługami osób trzecich. Wszelkie pytania, komentarze lub zapytania o usługi związane z treściami lub usługami osób trzecich powinny być kierowane bezpośrednio do odpowiedniego dostawcy treści lub usług.
- Istnieje wiele powodów, dla których użytkownik może nie być w stanie uzyskać dostępu do usług ze swojego urządzenia, niezwiązanych z samym urządzeniem, w tym między innymi awaria zasilania lub połączenia internetowego czy nieprawidłowa konfiguracja urządzenia. Firma Sharp Consumer Electronics Poland, jej dyrektorzy, urzędnicy, pracownicy, pełnomocnicy, wykonawcy i jednostki stowarzyszone nie ponoszą odpowiedzialności przed użytkownikiem ani osobą trzecią w przypadku wspomnianych awarii lub przestojów, niezależnie od powodów awarii oraz tego, czy można było jej uniknąć.
- Wszelkie treści i usługi osób trzecich dostępne na niniejszym urządzeniu są świadczone użytkownikowi w ich bieżącym stanie oraz w miarę dostępności; Sharp Consumer Electronics Poland i jej spółki stowarzyszone nie składają użytkownikowi żadnych oświadczeń ani zapewnień, wyrażonych ani dorozumianych, w tym między innymi, choć nie wyłącznie, nie udzielają gwarancji przydatności handlowej, nienaruszalności praw i przydatności do określonego celu ani gwarancji adekwatności, dostępności, dokładności, kompletności, bezpieczeństwa, własności, użyteczności, braku zaniedbania czy bezbłędnego lub nieprzerwanego działania lub użytkowania treści i usług świadczonych użytkownikowi przez osoby trzecie, a także nie gwarantują, że takie treści lub usługi będą zgodne z wymaganiami i oczekiwaniami użytkownika.
- Sharp Consumer Electronics Poland nie jest pośrednikiem i nie ponosi odpowiedzialności za działania i zaniechania dostawców treści i usług osób trzecich ani za żaden aspekt treści i usług takich dostawców.
- Sharp Consumer Electronics Poland i/lub jej spółki stowarzyszone w żadnym wypadku nie będą odpowiedzialne przed użytkownikiem ani osobą trzecią za żadne szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, karne, wynikające lub inne, niezależnie od tego, czy podstawą odpowiedzialności jest umowa, delikt, zaniedbanie, naruszenie zasad gwarancji, odpowiedzialność bezpośrednia czy inna oraz bez względu na to, czy Sharp Consumer Electronics Poland i/lub jej spółki stowarzyszone zostały poinformowane o możliwości wystąpienia takich szkód.
- **Opisywany produkt zawiera technologię podlegającą określonym prawom własności intelektualnej firmy Microsoft. Wykorzystanie lub dystrybucja tej technologii poza opisywanym produktem jest zabroniona bez odpowiedniej(ich) licencji firmy Microsoft.**
- **Właściciele zawartości korzystają z technologii dostępu do zawartości Microsoft PlayReady™ w celu ochrony ich własności intelektualnej, w tym zawartości chronionej prawami autorskimi. Opisywane urządzenie wykorzystuje technologię PlayReady, aby uzyskać dostęp do zawartości chronionej przez PlayReady i/lub WMDRM. Jeśli urządzenie nie będzie prawidłowo egzekwować ograniczeń dotyczących wykorzystania zawartości, właściciele zawartości mogą wymagać od firmy Microsoft wycofania możliwości wykorzystania przez urządzenie zawartości chronionych przez PlayReady. Unieważnienie nie powinno wpływać na niechronioną zawartość, ani zawartość chronioną przez inne technologie dostępu do zawartości. Właściciele zawartości mogą wymagać od użytkownika aktualizacji PlayReady w celu uzyskania dostępu do zawartości. Jeśli odrzucisz aktualizację, nie będziesz mieć dostępu do zawartości wymagających aktualizacji.**

Ważne informacje dotyczące użycia gier wideo, komputerów, napisów i innych źródeł stałych obrazów.

- Dłuższe wyświetlanie materiałów ze stałym obrazem może spowodować pozostanie "obrazu resztkowego" na ekranie LCD (czasami nieprawidłowo nazywanego "wypaleniem na ekranie"). Ten obraz resztkowy będzie stale widoczny w tle. Jest to uszkodzenie nieodwracalne. Można uniknąć takiego uszkodzenia postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Zmniejsz jasność/kontrast do minimalnego poziomu, który jest odpowiedni do oglądania.
- Nie wyświetlaj stałego obrazu przez dłuższy czas. Unikaj wyświetlania:
 - » Tabel i czasu z telegazety
 - » Menu telewizora/DVD, np. zawartości DVD
 - » W trybie „Pauza” (wstrzymanie): Nie używaj trybu pauzy przez długi czas, np. podczas oglądania DVD lub filmów.
 - » Wyłącz urządzenie, jeśli go nie używasz.

Baterie

- **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na nieodpowiedni typ.
- Zachowaj prawidłową polaryzację, gdy montujesz baterie.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur i nie umieszczaj ich w miejscach, których temperatura może gwałtownie wzrosnąć, np. w pobliżu ognia lub w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, nie wrzucaj ich do ognia, nie rozmontowuj i nie próbuj ładować zwykłych baterii. Mogłyby wycieć lub eksplodować.
 - » Nigdy nie stosuj jednocześnie różnych baterii i nie łącz baterii nowych ze starymi.
 - » Używaj baterie w sposób przyjazny dla środowiska.
 - » Większość państw UE posiada przepisy regulujące usuwanie baterii.



Cd

Utylizacja

- Nie wyrzucaj niniejszego telewizora do niesortowanych śmieci z gospodarstwa domowego. Oddaj go do wyznaczonego punktu odbioru w celu przetworzenia zgodnie z przepisami WEEE. W ten sposób oszczędzasz zasoby naturalne i chronisz środowisko. Więcej informacji możesz uzyskać od sprzedawcy lub lokalnych władz.



Deklaracja zgodności:

- Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że ten telewizor LED spełnia zasadnicze wymagania oraz inne odnośne normy określone w dyrektywie RED 2014/53/UE.
- Pelen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym linkiem: www.sharpcconsumer.com/documents-of-conformity/ Urządzenie może być używane we wszystkich krajach UE. Funkcja WLAN (Wi-Fi) urządzenia w paśmie 5 GHz może być użytkowana wyłącznie w pomieszczeniach.
Maks. moc nadawcza Wi-Fi:
100 mW przy 2,400 GHz – 2,4835 GHz
100 mW przy 5,150 GHz – 5,250 GHz
100 mW przy 5,250 GHz – 5,350 GHz
100 mW przy 5,470 GHz – 5,730 GHz
100 mW przy 5,735 GHz – 5,835 GHz
Maks. moc nadawcza Bluetooth: 10m W przy 2,402 GHz – 2,480 GHz.

Zawartość opakowania

Zestaw zawiera następujące elementy:

- | | |
|--------------------------------|---|
| • 1x telewizor | • 1x zestaw do instalacji podstawy telewizora |
| • 1x pilot zdalnego sterowania | • 1x Skrócony opis obsługi |
| | • 1x Kabel zasilający |

Montaż podstawy

Proszę postępować zgodnie z instrukcjami z ostatniej strony niniejszej instrukcji.

Montaż telewizora na ścianie

Zainstaluj wspornik do montażu na ścianie do telewizora w sposób zalecany przez producenta wspornika.

Montaż telewizora na ścianie

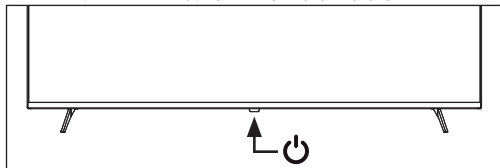
Postępuj zgodnie z instrukcją producenta uchwytu na telewizor.

Przed uruchomieniem - początkowa konfiguracja

- Jeśli do ramy telewizora są przymocowane elementy gumowe, piankowe lub taśma, należy je ostrożnie usunąć.
- Przy pomocy przewodu antenowego (spoza zestawu) podłącz telewizor do gniazdka antenowego w ścianie.
- Aby połączyć się z Internetem połączeniem przewodowym, podłącz kabel Cat 5/Ethernet telewizora (niezależony) do szerokopasmowego modemu/routera.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
- Włącz telewizor przyciskiem na pilocie zdalnego sterowania.
- Po włączeniu telewizora powita Cię menu **Pierwszej instalacji**.
- Sparuj swój głosowy pilot zgodnie z instrukcjami na ekranie. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk strzałki w lewo i przycisk  na pilocie, aż instrukcje na ekranie telewizora przejdą do następnego kroku.
- Wybierz język menu telewizora.
- Skonfiguruj żądane ustawienia w pozostałych oknach menu pierwszej instalacji.

Przycisk sterowania telewizorem

Telewizor wyposażony jest w pojedynczy przycisk sterujący umieszczony na dole lampki LED. Naciśnij przycisk, aby włączyć/wyłączyć telewizor.



Wybór trybu wejścia/źródła

Żeby przełączyć między różnymi wejściami/złączami.

Przy pomocy przycisków pilota:

- Naciśnij [SOURCE]  - Wyświetli się menu źródła. Alternatywnie, możesz naciśnąć i przytrzymać przycisk  (przewodnik TV), aby wyświetlić listę źródeł.
- Przyciskami [▲] i [▼] wybierz żądane wejście.
- Naciśnij [OK].

Poruszanie się po menu telewizora

Użyj przycisków (▲/▼/◀/▶), aby wybrać żądany element.

Naciśnij przycisk OK, aby wybrać element, który został wybrany.

Naciśnij przycisk ◀ (wstecz), aby cofnąć się o jeden krok w menu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀ (wstecz), aby opuścić menu.

Naciśnij przycisk  (strona główna), aby przejść do menu głównego telewizora.

Informacje dotyczące częstotliwości odświeżania 120/144 Hz

Ten telewizor obsługuje częstotliwość odświeżania wynoszącą 120/144 Hz dla wszystkich rozdzielczości aż do 4K. Jednakże jest to możliwe tylko za pomocą wejść HDMI 3 i 4. Wejścia HDMI 1 i 2 są ograniczone do 60 Hz dla wszystkich rozdzielczości.

Podobnie VRR / AMD FreeSync™ jest obsługiwane wyłącznie za pomocą wejść HDMI 3 i 4.

Jeśli planujesz podłączyć komputer do gier lub konsolę do tego telewizora, upewnij się, że używasz wejść HDMI 3 lub 4.

UWAGA: Aby uzyskać 4K@120/144Hz, podłączone urządzenie musi wysyłać sygnał wideo o takiej rozdzielczości i częstotliwości odświeżania. Urządzenie musi być podłączone do telewizora za pomocą kabla HDMI oznaczonego jako "Ultra High Speed".

Pełne wrażenia kinowe dzięki systemowi AQUOS Wireless Surround

Ten telewizor jest kompatybilny z AQUOS Wireless Surround firmy Sharp, modułowym systemem, w którym można wybrać poziom zanurzenia. Wystarczy dodać subwoofer, aby uzyskać głębsze basy, lub tylne głośniki, aby uzyskać dźwięk przestrzenny w stylu kinowym. W połączeniu zapewniają one pełne wrażenia kinowe w salonie dzięki Dolby Atmos i DTS:X. Nie potrzebujesz dodatkowego oprogramowania ani urządzeń zewnętrznych - głośniki AQUOS Wireless Surround łączą się bezprzewodowo z telewizorem, umożliwiając umieszczenie ich w dowolnym miejscu w przestrzeni.



Instrukcja obsługi w wersji elektronicznej

Aby uzyskać dostęp do bardziej przydatnych informacji bezpośrednio z telewizora, można uruchomić instrukcję online, wykonując następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk (strona główna) na pilocie zdalnego sterowania.
2. Za pomocą kursora przejdź w dół do "Twoje aplikacje".
3. Na liście aplikacji znajdź i wybierz "Smart Portal".

UWAGA: Aby móc korzystać z tej elektronicznej instrukcji obsługi, należy upewnić się, że telewizor jest podłączony do Internetu.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany energią słoneczną. Nie zawiera on żadnych baterii, jednak musi mieć dostęp do źródła światła, aby pozostać naładowany i sprawny. Ogniwo słoneczne znajduje się w dolnej połowie górnej części pilota. Upewnij się, że ta część pilota ma dostęp do światła w pomieszczeniu. Przechowywanie pilota w ciemnych miejscach, takich jak szuflady, może doprowadzić do jego całkowitego rozładowania. Jeśli pilot jest rozładowany, można użyć złącza USB-C, aby szybko naładować go za pomocą ładowarki do telefonu.

Pilot jest wyposażony w mikrofon, który umożliwia sterowanie telewizorem za pomocą głosu. Jednak aby włączyć sterowanie głosowe, pilot musi być sparowany z telewizorem przez Bluetooth. Parowanie odbywa się podczas początkowej konfiguracji.

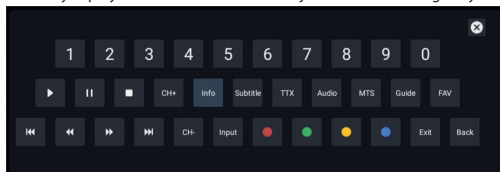
Jeśli twój pilot straci sparowanie z telewizorem z jakiegoś powodu, możesz sparować go ręcznie za pomocą menu ustawień, postępując zgodnie z poniższymi krokami:

1. Naciśnij przycisk (strona główna), a następnie wybierz opcję [Ustawienia] i naciśnij przycisk [OK].
2. Zostanie wyświetlone menu szybkich ustawień. Przytrzymaj kursor na symbolu Ustawienia i ponownie naciśnij przycisk [OK], aby wejść do menu Ustawienia.
3. Następnie wybierz [Piloty i akcesoria] > [Sparuj urządzenie współpracujące].
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby sparować pilota z telewizorem.

5. Nazwa pilota pojawi się na ekranie telewizora. Naciśnij [OK], aby potwierdzić parowanie.

Klawiatura ekranowa

Aby wyświetlić klawiaturę ekranową, naciśnij i przytrzymaj przycisk (ustawienia) na pilocie. Klawiatura ta zawiera dodatkowe przyciski, które mogą nie być dostępne na pilocie zdalnego sterowania. Na przykład można użyć cyfr, aby bezpośrednio wybrać kanał telewizyjny lub użyć kolorowych przycisków do sterowania funkcjami HbbTV lub telegazety.



Opis elementów pilota zdalnego sterowania

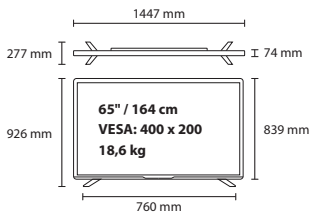
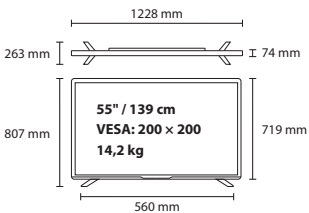
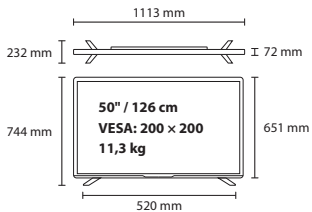
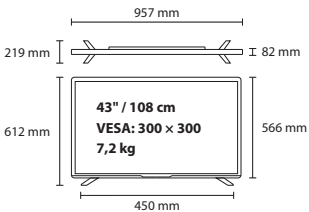
Zapoznaj się z rysunkiem pilota na drugiej stronie niniejszej instrukcji obsługi.

1. **Przycisk (standby)** – służy do włączenia telewizora (jeśli znajduje się w trybie czuwania) lub do wyłączenia. Długie naciśnięcie przycisku spowoduje wyświetlenie menu z opcją przełączenia do energooszczędnego trybu czuwania.
2. **Przycisk SOURCE** – służy do wyświetlania menu wejścia/źródła.
3. **(profil)** – Przełącza między różnymi profilami użytkowników.
4. **Asystent głosowy Google** – naciśnij i użyj głosu, aby uzyskać dostęp do rozrywki, aby bezpośrednio wybrać kanał telewizyjny lub użyć wiedzy na ekranie itp.
5. **(ustawienia)** – Krótkie naciśnięcie: Otwiera menu Ustawienia. Długie naciśnięcie: Wyświetla klawiaturę wirtualną (tylko w trybie TV na żywo).
6. **(/ / / / OK)** – Umożliwia poruszanie się po menu ekranowym i dostosowanie ustawień systemu do własnych preferencji.
7. **(wstecz)** – Krótkie naciśnięcie: Powrót w menu. Długie naciśnięcie: Wyjście z obecnie wyświetlanego menu.
8. **(strona główna)** – Krótkie naciśnięcie: Wyświetla menu główne telewizora. Długie naciśnięcie: Otwiera menu Ustawienia.
9. **(przewodnik TV)** – Krótkie naciśnięcie: Otwiera 7-dniowy przewodnik po programach TV (tryb TV cyfrowej). Długie naciśnięcie: Wyświetla listę źródeł.
10. **Przyciski VOL (+/-)** – przechył do góry/na dół aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności. Naciśnij, aby wyciszyć/przywrócić dźwięk.
11. **Przyciski CH (+/-)** – przechył do góry/na dół aby przełączać poprzednie/następne kanały w kolejności. Naciśnij raz, aby wyświetlić informacje o aktualnie oglądanym programie. Naciśnij ponownie, aby wyświetlić szczegółowe informacje. Naciśnij , gdy wyświetlany jest panel informacyjny, aby wyświetlić informacje o nadchodzącym programie.
12. **Przycisk NETFLIX** – umożliwia uzyskanie dostępu do aplikacji Netflix.
13. **Przycisk Prime video** – umożliwia uzyskanie dostępu do aplikacji Prime video.
14. **Przycisk YouTube** – umożliwia uzyskanie dostępu do aplikacji YouTube.
15. **Przycisk FAV APP (ulubiona aplikacja)** – Długie naciśnięcie: Zostanie otwarta lista aplikacji. Wybierz aplikację, którą chcesz przypisać do przycisku FAV APP w celu szybkiego dostępu. Krótkie naciśnięcie: Uruchamia zapamiętaną aplikację.

Model	TUNER	HDMI Input	USB Input	Antenna Input	Satellite Input	CI Card Input	Mini Composite/CVBS Video + Audio input	Optical Audio output	3.5 mm headphones output	RU 45
43GR8x65E	T/T2/C/S2	x4	x2	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1
50GR8x65E	T/T2/C/S2	x4	x2	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1
55GR8x65E	T/T2/C/S2	x4	x2	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1
65GR8x65E	T/T2/C/S2	x4	x2	x1	x1	x1	x1	x1	x1	x1

A Technical specification

B Model			
43GR8x65E	50GR8x65E	55GR8x65E	65GR8x65E
C Audio power			
2 x 12 W			
D Voltage			
AC 220V~240V; 50/60Hz			
E Power consumption: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)			
52W / 115W / <0,5W; G / G	64W / 160W / <0,5W; F / G	63W / 151W / <0,5W; E / G	82W / 231W / <0,5W; E / G
 https://eprel.ec.europa.eu/qr/_____ *			
* 1964580	* 1956509	* 2022980	* 1956526
			
3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160	3840 x 2160
			
43" / 108 cm	50" / 126 cm	55" / 139 cm	65" / 164 cm
			
410 cd/m²	460 cd/m²	460 cd/m²	545 cd/m²



A	Technische Angaben			DEUTSCH
B	Modell	D Spannung	E Stromverbrauch: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Musikleistung			
A	Spécification technique			FRANÇAIS
B	Modèle	D Tension	E Consommation d'énergie: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Puissance audio			
A	Especificación técnica			ESPAÑOL
B	Modelo	D Voltaje	E Consumo de electricidad: (SDR/HDR/En espera); EEI: (SDR/HDR)	
C	Potencia de audio			
A	Dane techniczne			POLSKI
B	Model	D Napięcie	E Pobór mocy: (SDR/HDR/Tryb czuwania); EEI: (SDR/HDR)	
C	Moc dźwięku			
A	Technické údaje			SLOVENSKY
B	Model	D Napájanie	E Spotreba energie: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Audio výkon			
A	Technické údaje			ČESKY
B	Model	D Napájení	E Spotřeba energie: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Audio výkon			
A	Технические спецификации			РУССКИЙ
B	Модель	D Напряжение	E +Энергопотребление: (SDR/HDR/в режиме ожидания); EEI: (SDR/HDR)	
C	Мощность звука			
A	Tehničke specifikacije			SRPSKI
B	Model	D Napon	E Potrošnja napajanja: (SDR/HDR/Pripravnost); EEI: (SDR/HDR)	
C	Snaga zvuka			
A	Tehnične specifikacije			SLOVENŠČINA
B	Model	D Napetost	E Poraba električne energije: (SDR/HDR/Pripravljenost); EEI: (SDR/HDR)	
C	Moč zvoka			
A	Технически спецификации			БЪЛГАРСКИ
B	Модел	D Напрежение	E Консумация на енергия: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Мощност на звуковите честоти			
A	Tehničke specifikacije			HRVATSKI
B	Model	D Napon	E Potrošnja energije: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Audio napajanje			
A	Teknisk specifikation			DANSK
B	Model	D Spænding	E Strømforbrug: (SDR/HDR/stanje pripravnosti); EEI: (SDR/HDR)	
C	Lydeffekt			
A	Tekniset tiedot			SUOMI
B	Malli	D Jännite	E Virrankulutus: (SDR/HDR/Standby); EEI: (SDR/HDR)	
C	Ääniteho			
A	Műszaki jellemzők			MAGYAR
B	Modell	D Feszültség	E Teljesítményfelvétel: (SDR/HDR/Készlet); EEI: (SDR/HDR)	
C	Hang teljesítmény			

Stand Installation
Ständermontage
Installation du support
Installazione supporto
Instalación del soporte

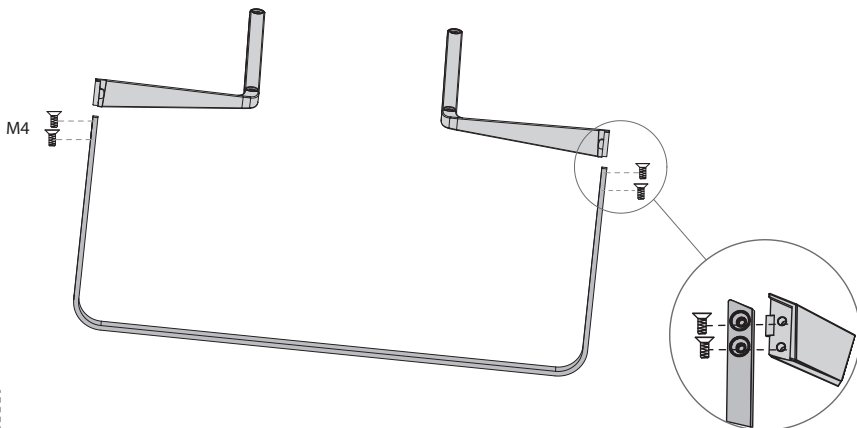
Instalação do Suporte
Installatie voet
Instalacja podstawy
Installasjon av stativet
Stativinstallation

Monterong af stativ
Vakioasennus
Stativa piestiprināšana
Stovo montavimas
Aluse paigaldamine

Instalace stojanu
Instalácia stojanu
Állvány felszerelése
Instalare suport
Монтаж на стойката

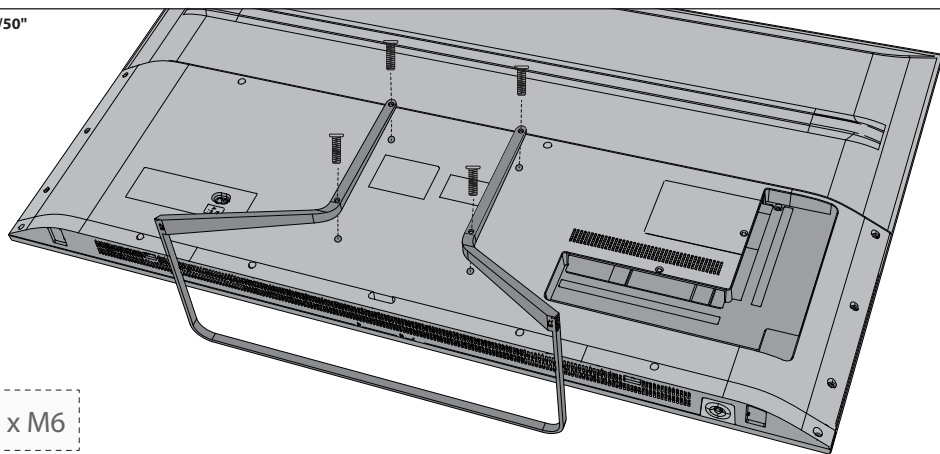
Postavljanje stalka
Instalacije stalka
Nameštitev stojala
Εγκατάσταση βάσης

65"/55"/50"



4 x M4

65"/55"/50"



4 x M6

English: To assemble the base stand to the TV you will need a cross head screwdriver. To avoid damage to the TV screen during assembly ensure the TV is placed on a soft flat surface with the LCD screen facing downwards.

Deutsch: Zur Befestigung des Ständers am Fernsehgerät benötigen Sie einen Kreuzschraubendreher. Legen Sie das Fernsehgerät mit dem LCD-Bildschirm nach unten auf eine weiche, flache Oberfläche, um Schäden am Fernsehschirm zu vermeiden.

Français : Pour monter le support sur la TV, un tournevis pour vis cruciforme sera nécessaire. Pour éviter d'endommager l'écran TV pendant le montage, s'assurer que la TV est placée sur une surface plate, douce, avec l'écran LCD dirigé vers le bas.

Italiano: Per attaccare il supporto al televisore avete bisogno di un cacciavite a stella. Per evitare di danneggiare lo schermo del televisore durante l'operazione, assicuratevi che questo sia posizionato su una superficie piatta e morbida, con lo schermo LCD all'ingiù.

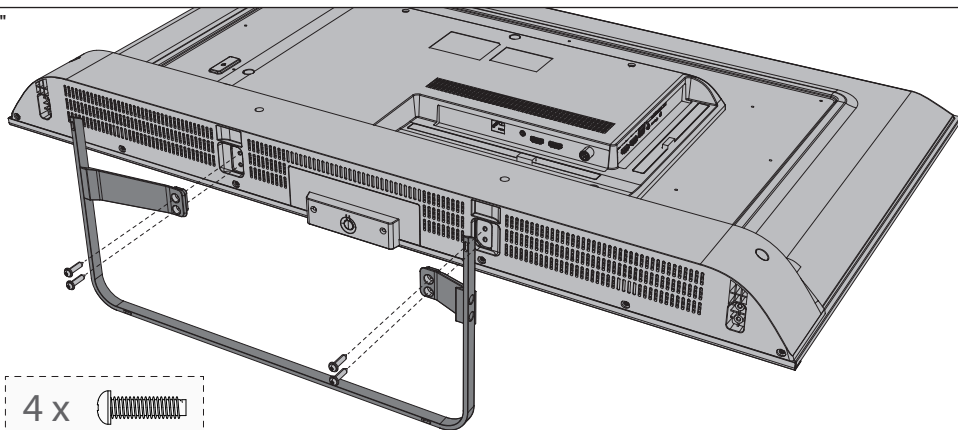
Español: Para instalar el soporte a la televisión, se necesita un destornillador de estrella. Para evitar dañar la pantalla de la televisión durante su montaje, asegúrese de colocar el aparato en una superficie plana suave con el panel LCD hacia abajo.

Português: Para montar o suporte da base do televisor necessitará de uma chave de fendas em cruz. Para evitar danos no ecrã do televisor enquanto estiver a montar, certifique-se de que o televisor se encontra colocado numa superfície suave e lisa, com o ecrã LCD voltado para baixo.

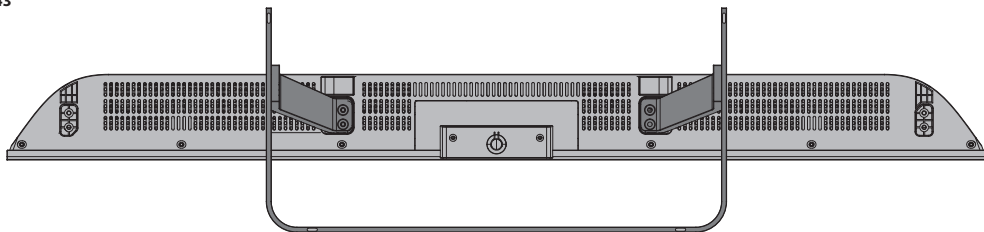
Nederlandse: Om de voet aan de TV te bevestigen bent u een kruiskop schroevendraaier nodig. Om schade aan de TV te voorkomen tijdens de assemblage plaats de TV op een zacht vlak oppervlak met het LCD scherm naar beneden gericht.

Polski: Żeby zamocować podstawę telewizora potrzebny jest śrubokręt krzyżowy. Żeby uniknąć uszkodzenia ekranu podczas montażu, ułóż telewizor na miękkiej, płaskiej powierzchni z ekranem LCD skierowanym do dołu.

43"



43"



Norsk: Bruk en stjerneskrutrekker for å montere stativet. For å unngå skade på TV-skjermen under montering, sørg for at TV-en er plassert på en myk flat overflate med LCD-skjermen vendt nedover.

Svenska: För att montera basstativet till TV:n behöver du en stjärnskrumvmejsel. För att undvika skador på TV-skärmen under montering se till att TV:n är placerad på en mjukt plan yta med LCD-skärmen nedåt.

Dansk: Til montering af stativet til TV'et skal du bruge en krydsskærvs-skrutækker. For at undgå skader på TV-skærmen under monteringen skal du sørge for, at TV'et er placeret på en blød, flad overflade med LCD-skærmen nedad.

Suomi: Jalusta kiinnitetään televisioon ristipäämeissellillä. Ehkäise TV-näytön vahingoittuminen kokoonpanon aikana asettamalla se tasaiselle pinnalle nestekidenäyttö alaspäin.

Latviski: lai televizoram uzstādītu pamatnes statīvu, nepieciešams krusteniskais skrūvgriezis. Lai salikšanas laikā nesabojātu televizoru, nodrošiniet, ka televizors tiek novietots uz mīksta un līdzenas virsmas ar LCD ekrānu uz leju.

Lietuviškai: norint sumontuoti televizoriaus stovą, reikės atsuktuvo kryžmine galvute. Kad nepažeistumėte televizoriaus ekrano, LCD ekraną guldykite ant minkšto, lygaus pagrindo.

Eesti keel: Teleri põhialuse kokkupanemiseks vajate ristpeaga kruvikeerajat. Paigaldamise ajal telierakraani mitte kahjustamiseks tuleb teler asetada ekraan allapoole pehmele tasasele pinnale.

Česky: Pro montáž budete potřebovat křížový šroubovák. Umístěte tělo TV na rovný povrch panelem směrem dolů. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození panelu. Prosím, pokračujte dle pokynů v návodu pro bezpečné umístění televizoru!

Slovensky: Pre montáž budete potrebovať krížový skrutkovač. Umiestnite telo TV na rovný povrch panelom smerom dole, dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu panelu. Prosím, pokračujte podľa pokynov v návode pre bezpečné umiestnenie televizora!

Magyar: Az állvány TV-hez történő rögzítéséhez csillagszavarhúzó szükséges. Szerelés közben helyezze a TV-t az LCD képernyővel lefelé fordítva egy puha sík felületre, nehogy a TV képernyő megsérüljön.

Romania: Pentru asamblarea suportului de bază la televizor, veți avea nevoie de o șurubelniță în cruce. Pentru a evita deteriorarea ecranului TV în timpul asamblării, asigurați-vă că așezați televizorul pe o suprafață orizontală moale, cu ecranul LCD orientat în jos.

Български: За сглобяването на стойката към телевизора ще Ви бъде нужна кръстата отвертка. За да избегнете повреда на екрана на телевизора по време на сглобяването, го поставете върху мека плоска повърхност, като LCD екранът трябва да сочи надолу.

Hrvatski: Za pričvršćivanje stalka na TV bit će vam potreban odvijač. Kako ne bi došlo do oštećenja na TV zaslonu tijekom sklapanja, TV postavite na meku ravnu površinu tako da je LD zaslon okrenut prema dolje.

Srpski: Da biste montirali osnovni stalak na televizor trebaće vam šrafčiger krstaš. Da biste izbegli štetu nad ekranom televizora u toku montiranja, postarajte se da televizor bude postavljen na mekanu, ravnu površinu sa LCD ekranom okrenutim ka dole.

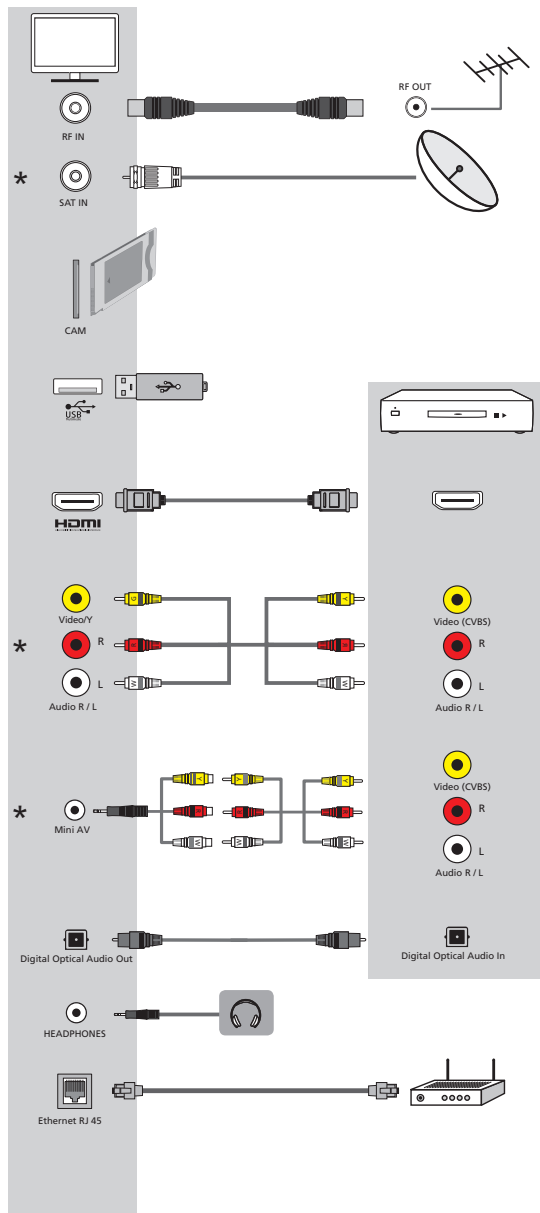
Slovenščina: Za montažo stojala na televizor potrebujete križni izvijač. Da med montažo ne poškodujete zaslona televizorja, televizor postavite na mehko ravno površino in zaslon LCD obrnite navzdol.

Ελληνικά: Για τη συναρμολόγηση της βάσης και τη στερέωση της τηλεόρασης θα χρειαστείτε ένα σταυροκατάρβιδο. Για την αποφυγή ζημιάς στην οθόνη της τηλεόρασης κατά τη συναρμολόγησης, βεβαιωθείτε πως η τηλεόραση είναι τοποθετημένη σε μια μαλακή, επίπεδη επιφάνεια με την οθόνη LCD στραμμένη προς τα κάτω.

Connecting external devices
Anschluss externer Geräte
Connexion d'appareils externes
Connessione di dispositivi esterni
Conexión a dispositivos externos
Ligar dispositivos externos
Het aansluiten van externe apparaten
Podłączenie urządzeń zewnętrznych

Tilkoble eksterne enheter
Ansluta externa enheter
Tilslutning af eksterne enheder
Ulkoisten laitteiden kytkeminen
Išorinių įrenginių prijungimas
Ärjö ierīču pievienošana
Valiseseadmete ühendamine
Pripojování externích zařízení

Πρίσоеνιε εξερνύχ ζαρίαένί
Külső eszközök csatlakoztatása
Conectarea dispozitivelor externe
Св'язуване на външни устройства
Sprajanje vanjskih uređaja
Povezovanje spoljašnjih uređaja
Povezovanje zunanjih naprav
Σύνδεση εξωτερικών συσκευών



* optional
optional
facultatif
opcionale
opcional
opcionaal
optioneel
Opcja

valgfritt
valgfritt
Valgmuligheder
valinnainen
pasirenkama
izvēles
valikuline
volitelné

opcionális
opcionális
no izbór
opcijnska
opciono
dodatno
προαιρετικό



SHA/QSG/0207



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland

www.sharpconsumer.eu

SHARP